

June 11th, 2021

Dear Families and Friends,

I hope you are enjoying the first few days of June! Summer will be here in no time, and we are all looking forward to spending more time outdoors with our loved ones. We are beginning to see some easing of restrictions in some areas and a downward trend in case counts, and this is wonderful and welcomed news. We are hopeful that we are nearing the end of the third wave of the pandemic and that we will continue to head in the right direction.

Changes to Hair Salon – We are excited to bring back our Hair Salon Specialist. Please contact the Team Leader or Yoko Watase for any inquiries. We are accepting bookings for June 14th.

Changes to Visitation Coordinator – Matsuo has shifted his focus back to Outreach, rebooting our programs with a more virtual approach to deliver on a vision to bring outreach into Seniors' homes. As a result, Shinobu Mekada has graciously agreed to take over the visitation bookings and duties. Shinobu works from Wednesday to Friday, while Matsuo works from Saturday to Tuesday. Shinobu Mekada is reached at 604-777-5000 ext. 2007 or visitation@nikkeishc.com.

Changes to pre-screening - For essential/social outings, families and friends are no longer required to prescreen in advance or at the Nikkei entrance. However, in-suite social and essential visits will still require pre-screening 24-48 hours in advance and screening at the Nikkei entrance. Visitors are still asked to book their visits in advance to prevent schedule conflicts.

Health Care Access Program – COVID-19 has increased the need for health care assistants in long-term care and assisted living settings across the province. The Health Career Access Program provides a path for applicants with no health care experience to get hired and receive paid employer-sponsored health care assistant training as part of their employment. Nikkei Home has one Health Care Support Worker named Jasmin Wong. You might see her around Nikkei Home, and we are pleased to welcome her to her team.

Fraser Health Authority Covid 19 Assessment - The last inspection was on May 20th, 2021. They are identifying that we are “low risk” in the report. They are asking for more active screening from our team when visitors are coming into Nikkei Home.

Inspire Action Campaign - We are into our last month, funding-raising for “Inspire Action,” recognizing the Staff and Volunteers that work tirelessly every day to bring joy to our residents/families. Our fundraising goal is 100k for our new spa tub, improving technology and getting back our outreach programming virtually and in person. Please click on the link below for more information.

[INSPIRE ACTION Fundraising Campaign – Nikkei Place Seniors](#)

[Nikkei Place Foundation \(@nikkeiplace\) • Instagram photos and videos](#)

Address 6680 Southoaks Crescent • Burnaby, BC V5E 4N3

Phone 604.777.5000 **Email** srhousing@nikkeiplace.org **Website** seniors.nikkeiplace.org

Charity No. 118972975 RR 0001



健康で長生き “Kenko de nagaiki”
Living, laughing, and aging gracefully

We also wanted to remind you that the current public health order on visitation has not yet changed for LTC/AL homes such as ours. I have attached the link to the Fraser Health site for your reference.

<https://www.fraserhealth.ca/health-topics-a-to-z/coronavirus/accessing-fraser-health-services/visitor-guidelines#.YLLchdhKiUk>

With the recent changes, we are looking forward to working together with everyone. Thank you for all the families' well wishes and continued support.

Thank you for your attention,

Jay Haraga, Executive Director

Address 6680 Southoaks Crescent • Burnaby, BC V5E 4N3

Phone 604.777.5000 **Email** srhousing@nikkeiplace.org **Website** seniors.nikkeiplace.org

Charity No. 118972975 RR 0001

2021年6月11日

日系ホーム入居者ご家族、ご友人各位

6月の最初の数日間を楽しんでいらっしゃるでしょうか？あつという間に夏がやってきて、大切な人たちと屋外で過ごす時間が増えることを楽しみにしています。一部の地域では規制が緩和され、症例数の減少傾向が見られるようになってきましたが、これは喜ばしいニュースです。私たちは、パンデミックの第3波が終わりに近づいていること、そして今後も良い方向に向かっていくことを期待しています。

ヘアサロンの変更 - 日系ホーム美容院を再開いたします。お問い合わせは、チームリーダーまたは渡瀬容子までお願いいたします。現在6月14日の予約を受け付けております。

訪問コーディネーターの変更 - 松雄は、アウトリーチプログラムに焦点を移し、プログラムをインターネットを使用したものに再構築し、各人の自宅で行うというバーチャルなプログラムを行います。従いまして後任として、目加田忍が訪問の予約と業務を引き継ぐことを快く承諾してくれました。忍は水曜から金曜まで、松尾は土曜から火曜までの勤務となります。目加田忍の連絡先は、604-777-5000 内線 2007 または e-mail にて visition@nikkeishc.com となります。

事前審査の変更 - 必須又は社会的なお出かけの際、ご家族やご友人に対する事前審査と日系ホーム入り口での審査は必要なくなりました。ただし、お部屋でのご訪問（ソーシャルビジット、エッセンシャルビジット）の際には、24～48時間前までに事前審査を済ませ、当日日系ホーム入り口での審査が必要となります。また、スケジュールの都合上、事前にご予約が必要です。

ヘルスケアアクセスプログラム - 新型コロナウイルスにより、州内の長期療養型施設や介護付き施設でのケアエイドの必要性が高まっています。このプログラムではヘルスケアの経験がない応募者へ雇用の一環として介護士養成の場を提供します。日系ホームでは、ジャスミン・ウォンがヘルスケアサポーターとして従事します。日系ホーム内で彼女を見かけることがあるかもしれません。どうぞよろしくお願いいたします。

プレーザーヘルス新型コロナウイルス感染予防アセスメント - 直近の検査は2021年5月20日に行われました。報告書では「低リスク」と評価されています。日系ホームに訪問者が来る際には、私たちのチームがより積極的にスクリーニングを行うことを求めています。

インスパイア・アクション・キャンペーン - 「インスパイア・アクション」の募金活動もいよいよ最後の月となりました。これは、ご入居者やご家族に喜びをもたらすために日々たゆまず働いているスタッフやボランティアを称えるものです。私たちの募金目標は、新しいスパ・タブのための10万ドル、IT技術の向上、そしてアウトリーチ・プログラムをバーチャル又は対面にて再開させる事です。詳細は以下のリンクをクリックしてください。

インスパイアアクション募金キャンペーン - 日系プレイスシニア

[INSPIRE ACTION Fundraising Campaign – Nikkei Place Seniors](#)

日系プレイス財団 (@nikkeiplace) - Instagram 写真と動画

[Nikkei Place Foundation \(@nikkeiplace\) • Instagram photos and videos](#)

また、我々の施設はロングタームケア及びアシステッドリビング施設となり、面会に関する公衆衛生命令(ヘルスオーダー)はまだ変更されていないことをお知らせします。参考までにフレーザー・ヘルス保健局のサイトへのリンクを添付しておきます。

<https://www.fraserhealth.ca/health-topics-a-to-z/coronavirus/accessing-fraser-health-services/visitor-guidelines#.YLlchdhKiUk>

最新の変更に伴い、皆様と一緒により活発な活動ができることを楽しみにしております。ご家族の皆様のご健勝を祈りつつ継続的なご支援に感謝いたします。

ご清聴ありがとうございました。

ジェイ・ハラガ

エグゼクティブ・ディレクター